

Súd: Okresný súd Bratislava IV  
Spisová značka: 7C/164/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1211225457  
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 04. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Tatiana Redenkovičová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA4:2014:1211225457.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava IV v konaní pred samosudkyňou JUDr. Tatianou Redenkovičovou Koprdivou v právnej veci navrhovateľa : PSA FINANCE SLOVAKIA s.r.o. ul. Prievozska č. 4/C, 821 09 Bratislava, IČO: 35 831 154, zast.: JUDr. Ján Šoltés, advokát, ul. Karadžičova č. 8, 810 00 Bratislava, proti odporcovi : O. C., D.. XX.X.XXXX, A. N. N. XXXX/XX, XXX XX N., zastúpený opatrovníkom: F. B., zamestnankyňa Okresného súdu Bratislava V, o zaplatenie istiny 2.914,67,- EUR s príslušenstvom, takt

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 2.914,67,-eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9,00% p.a. zo sumy 2.914,67,-eur od 14.5.2010 do zaplatenia, a to všetko do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi titulom náhrady trov konania sumu 174,50,-eur za zaplatený súdny poplatok a sumu 284,69,-eur titulom trov právneho zastúpenia, na účet právneho zástupcu navrhovateľa JUDr. Ján Šoltés, advokát, Karadžičova 8, P.O.BOX 205, 810 00 Bratislava, a to do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku

### odôvodnenie:

Navrhovateľ návrhom podaným na Okresný súd Bratislava II dňa 24.10.2011 sa domáhal zaviazania odporcu k zaplateniu istiny 2.914,67,- EUR s príslušenstvom ( sp.zn. 32Ro 1778/2011).

Dňa 1.3.2012 bola vec postúpená z miestnej príslušnosti Okresnému súdu Bratislava IV ( sp.zn. 30Ro 207/2012 ) a dňa 23.8.2012 bola vec prevedená do oddelenia občianskoprávne veci pod sp.zn. 7C 164/2012.

Navrhovateľ sa domáhal zaplatenia 2.914,67,- EUR s odôvodnením, že poskytol odporcovi na základe Zmluvy o spotrebnom úvere č. X., uzavretej dňa X.X.XXXX, úver vo výške 5308,37,-eur za účelom financovania osobného motorového vozidla zn. A.. Dňa 1.7.2008 navrhovateľ a odporca uzatvorili Zmluvu o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva č. XX/XXXXX/ZPVPm ktorou odporca ako dlžník na zabezpečenie všetkých pohľadávok vzniknutých zo zmluvy o spotrebnom úvere previedol na navrhovateľa ako veriteľa, vlastnícke právo k financovanému predmetu. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že vlastnícke právo k financovanému predmetu sa prevádza z dlžníka na veriteľa bez ohľadu na odovzdanie a prevzatie financovaného predmetu okamihom, ktorý nasleduje bezprostredne po tom, čo dlžník nadobudne vlastnícke právo k tomuto financovanému predmetu podľa kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi dlžníkom a dodávateľom financovaného predmetu. V rozpore so zmluvnými dojednaniami odporca svoj záväzok uhrádzať mesačné splátky podľa predpisu splátok, ktorý tvorí prílohu k zmluve o spotrebnom úvere neplnil, čím sa dostal do omeškania. V súlade s ust. čl. VII ods. 1 písm. b/

Všeobecných zmluvných podmienok pre dopravnú techniku, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy o spotrebnom úvere, určil navrhovateľ predčasnú splatnosť úveru poskytnutého odporcovi na základe zmluvy o spotrebnom úvere. Určením predčasnej splatnosti úveru vznikol navrhovateľovi nárok na peňažné plnenie, ktoré si uplatnil finančným vyúčtovaním zmluvy č. X. zo dňa 23.4.2010 vo výške 2914,67eur a vyzval odporcu na úhradu dlžnej sumy do 13.5.2010 s upozornením, že v prípade nezaplatenia dlžnej sumy pristúpi k vymáhaniu súdnou cestou. Odporca dlh neuhradil a od 14.5.2010 je v omeškaní. Navrhovateľ si uplatnil úroky z omeškania ( ust. § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, ust. § 3 nar.vl.č. 87/1995 Z.z. )

Podľa ust. § 101 ods. 2 O.s.p. súd pokračuje v konaní, aj keď sú účastníci nečinní. Ak sa riadne predvolaný účastník nedostaví na pojednávanie, ani nepožiadala z dôležitého dôvodu o odročenie, môže súd vec prejednať v neprítomnosti takéhoto účastníka, prihliadne pritom na obsah spisu a dosiaľ vykonané dôkazy.

S poukazom na citované ustanovenie, súd konal vo veci a oboznámil do teraz vykonané dokazovanie : návrh na začatie konania z 20.10.2011, Zmluva o spotrebnom úvere, Zmluva o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva č. XX/XXXXX/ZPVP z 1.7.2008, Protokol o prevzatí predmetu financovania k zmluve X., Predpis splátok k Zmluve o spotrebnom úvere, určenie predčasnej splatnosti úveru z 11.12.2009, finančné vyúčtovanie zmluvy z 23.4.2010, faktúra č. XXXXXXXXXXXX, č. XXXXXXXXXXXX, č. XXXXXXXXXXXX, č. XXXXXXXXXXXX, doručky do vlastných rúk, zisťovanie pobytu O, záznam o zložení SP 174,50,-eur, upovedomenie o postúpení veci zo dňa 14.12.2011, správa o šetrení pobytu OR PZ BA IV z 8.11.2012, žiadosť súdu o súčinnosť zo dňa 13.12.2012, lustrovanie pobytu z 18.1.2013, list OO PZ v Pribovciach z 8.1.2013, lustrácia v Reg.ob.z 1.2.2013, lustrácia v Soc.p. z 1.2.2013, lustrácia v OR, výpis zo Živnostenského registra, list ÚPSVaR z 25.2.2013, uznesenie č.k. 7C/164/2012-63 zo dňa 8.3.2013, podanie PZN z 5.2.2014 (ospravedlnenie a špecifikácia žalovanej sumy), formulár o zmluvných podmienkach Zmluvy o spotrebnom úvere s faktúrami, zoznam zmlúv, za kt. je odmena fakturovaná, zápisnica o pojednávaní zo 6.2.2014.

V predmetnej veci súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi, ktoré sú súčasťou súdneho spisu a zistil nasledovný skutkový stav :

Z listinného dôkazu - "Zmluva o spotrebnom úvere č. X. zo dňa 1.7.2008" uzatvorenej v zmysle ust. § 497 a nasl zák.č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení jeho neskorších predpisov, nesporne vyplýva, že navrhovateľ poskytol odporcovi na základe uvedenej Zmluvy o spotrebnom úvere č. X., uzavretej dňa 1.7.2008, úver na dohodnutý účel : za účelom financovania osobného motorového vozidla zn. A.. Kúpna cena predmetu financovania : 199900Sk. Časť kúpnej ceny uhradená odporcom vopred : 39980Sk. Výška spotrebného úveru : 159920Sk s dohodnutou úrokovou sadzbou 15,69%p.a. a hodnotou splátky úveru : 4506,90Sk. Poplatok za uzatvorenie zmluvy bol 2398Sk.

Z listinného dôkazu - "Zmluva o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva č. XX/XXXXX/ZPVP z 1.7.2008" uzatvorenej podľa ust. § 553 Občianskeho zákonníka nesporne vyplýva, že dňa 1.7.2008 navrhovateľ a odporca uzatvorili Zmluvu o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva č. XX/XXXXX/ZPVPm, ktorou odporca ako dlžník na zabezpečenie všetkých pohľadávok vzniknutých zo zmluvy o spotrebnom úvere previedol na navrhovateľa ako veriteľa, vlastnícke právo k financovanému predmetu. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že vlastnícke právo k financovanému predmetu sa prevádza z dlžníka na veriteľa bez ohľadu na odovzdanie a prevzatie financovaného predmetu okamihom, ktorý nasleduje bezprostredne po tom, čo dlžník nadobudne vlastnícke právo k tomuto financovanému predmetu podľa kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi dlžníkom a dodávateľom financovaného predmetu.

Dňa 1.7.2008 bol spísaný a podpísaný Protokol o prevzatí predmetu financovania k zmluve : X..

Z listinného dôkazu "Predpis splátok k Zmluve o spotrebnom úvere č. X." vyplýva, že odporca svoj záväzok uhrádzať mesačné splátky podľa predpisu splátok, ktorý tvorí prílohu k zmluve o spotrebnom úvere neplnil.

Podľa ust. čl. VII ods. 1 písm. b/ Všeobecných zmluvných podmienok pre dopravnú techniku, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy o spotrebnom úvere, určil navrhovateľ predčasnú splatnosť úveru poskytnutého odporcovi na základe zmluvy o spotrebnom úvere.

Podľa ust. § 497 Obchodného zákonníka, Zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa ust. § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka, od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššie prípustnej výške.

Podľa ust. § 502 ods. 2 Obchodného zákonníka, pri pochybnostiach sa predpokladá, že dojednaná výška úrokov sa týka ročného obdobia.

Podľa ust. § 503 ods. 1 Obchodného zákonníka, záväzok platiť úroky je splatný spolu so záväzkom vrátiť použité peňažné prostriedky. Ak lehota na vrátenie poskytnutých peňažných prostriedkov je dlhšia ako rok, sú úroky splatné koncom každého kalendárneho roka. V čase, keď sa má vrátiť zvyšok poskytnutých peňažných prostriedkov, sú splatné aj úroky, ktoré sa ho týkajú.

Podľa ust. § 503 ods. 2 Obchodného zákonníka ak sa poskytnuté peňažné prostriedky majú vrátiť v splátkach, sú v deň splatnosti každej splátky splatné aj úroky z tejto splátky.

Podľa ust. § 503 ods. 3 Obchodného zákonníka, dlžník je povinný vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky v dojednanej lehote, inak do jedného mesiaca odo dňa, keď ho o ich vrátenie veriteľ požiadal.

Podľa ust. § 506 Obchodného zákonníka, ak je dlžník v omeškaní s vrátením viac než dvoch splátok alebo jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace, je veriteľ oprávnený od zmluvy odstúpiť a požadovať, aby dlžník vrátil dlžnú sumu s úrokmi.

Podľa ust. § 498 Obchodného zákonníka, strany môžu určiť peňažné prostriedky, ktoré sú predmetom zmluvy, aj v inej než slovenskej mene, pokiaľ to nie je v rozpore s devízovými predpismi. Pokiaľ sa strany nedohodnú inak, je dlžník povinný vrátiť peňažné prostriedky v mene, v ktorej sa mu poskytli, a v tej istej mene platiť úroky.

V konaní listinnými dôkazmi bolo preukázané, že navrhovateľ určil predčasnú splatnosť úveru ( čl. VII, ods. 1 písm.b) VOP ) pre nezaplatenie v poradí 14 až 17 splátky podľa predpisu splátok k Zmluve o spotrebnom úvere č. X.. V konečnom finančnom vyúčtovaní si navrhovateľ voči odporcovi uplatnil právo

na zaplatenie sumy 155,-eur, faktúrou č. XXXXXXXXXXXX., čo predstavuje náhradu nákladov spojených s uplatňovaním pohľadávky vo výške 155,-eur podľa čl. VII, ods. 2 VZP pre dopravnú techniku k Zmluve o spotrebnom úvere č. XX/XXXXXX v sume nižšej než na akú vznikol navrhovateľovi nárok voči odporcovi, suma 155,-eur bez DPH sú náklady spojené s vymáhaním pohľadávky a realizáciou odťahu vozidla (912403 Slovak Group), právo na zaplatenie sumy vo výške 150,-eur, faktúra č. 0891645802, čo predstavuje náhradu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 150,-eur ( čl. VII, ods. 2 VZP pre dopravnú techniku k Zmluve o spotrebnom úvere č. XX/XXXXXX), 150,-eur bez DPH - náklady spojené s vymáhaním pohľadávky OZZA s.r.o., sumy vo výške 66,13,-eur, faktúra č. XXXXXXXXXXXX, sumy vo výške 159,86,-eur, neuhradených splátok vo výške 604,28,-eur, zostatku istiny spotrebného úveru vo výške 3804,61,-eur. Navrhovateľ v konečnom finančnom vyúčtovaní zúčtoval v prospech odporcu výťažok z predaja financovaného predmetu pri výkone zabezpečovacieho prevodu práva vo výške 2.025,21,-eur (155+150+66,13+159,86+604,28+3804,61) - 2025,21 = 2.914,67,-eur. Navrhovateľ predložil formulár o zmluvných podmienkach Zmluvy o spotrebnom úvere č. X., faktúry, zoznam zmlúv, za ktoré je odmena fakturovaná, správu z riešenia obchodného prípadu.

Určením predčasnej splatnosti úveru vznikol navrhovateľovi nárok na peňažné plnenie, ktoré si uplatnil finančným vyúčtovaním zmluvy č. X. zo dňa 23.4.2010 vo výške 2914,67eur. Z listinných dôkazov mal súd za nesporne preukázané, že odporca si svoju povinnosť vyplývajúcu mu z predmetnej zmluvy o úvere nesplnil, a preto ho zaviazal k zaplateniu dlžnej sumy vo výške 2.914,67,- EUR.

Podľa ust. § 517 ods. 1 Občianskeho zákonníka / veta prvá / dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania stanovuje vykonávací predpis.

Z listinného dôkazu "Predpis splátok k Zmluve o spotrebnom úvere č. X." vyplýva, že odporca svoj záväzok uhrádzať mesačné splátky podľa predpisu splátok, ktorý tvorí prílohu k zmluve o spotrebnom úvere neplnil, čím sa dostal do omeškania. Podľa ust. čl. VII ods. 1 písm. b/ Všeobecných zmluvných podmienok pre dopravnú techniku, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy o spotrebnom úvere, bola navrhovateľom určená predčasnú splatnosť úveru poskytnutého odporcovi na základe predmetnej zmluvy o spotrebnom úvere. Určením predčasnej splatnosti úveru vznikol navrhovateľovi nárok na peňažné plnenie, ktoré si uplatnil finančným vyúčtovaním zmluvy č. X. zo dňa 23.4.2010 vo výške 2914,67eur. Navrhovateľ vyzval odporcu na úhradu dlžnej sumy do 13.5.2010. Odporca dlh neuhradil a od 14.5.2010 je v omeškaní. ( ust. § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, ust. § 3 nar.vl.č. 87/1995 Z.z., a preto ho súd podľa citovaného ustanovenia zaviazal na zaplatenie úroku z omeškania z dlžnej sumy vo výške 9,00% p.a. zo sumy 2.914,67,-eur od 14.5.2010 do zaplatenia, a to všetko do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

Podľa ust. § 142 ods. 1 O.s.p. účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Podľa ust. § 149 ods. 1 O.s.p. ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Navrhovateľovi ako plne úspešnému účastníkovi konania súd priznal náhradu trov konania v sume 174,50,-eur / zaplatený súdny poplatok za návrh / a trovy právneho zastúpenia v sume 284,69,-eur ( 2 právne úkony po 111,21,-eur + 2x režijný paušál 7,41,-eur + 20% DPH t.j. súdny poplatok + trovy právneho zastúpenia = spolu 284,69,-eur) podľa vyhl.č. 655/2004 Z.z. v platnom znení, tak ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne, dvojmo, na Okresnom súde Bratislava IV.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.